



# KH14011CP – KH15015CP

HIDROLIMPIADORA DE AGUA CALIENTE

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO



**ATENCIÓN:** No utilizar la hidrolimpiadora sin haber leído el “Manual de uso y mantenimiento”



**ATENCIÓN:**  
La máquina no funciona si en el tanque carburante no hay al menos 6 litros de gasoil (Diesel).

# HIDROLIMPIADORA DE AGUA CALIENTE KH14011CP – KH15015CP

*Enhorabuena:*

*Ha elegido para su actividad el uso de una hidrolimpiadora KRÜGER, una máquina manejable y fácil de usar.*

*KH14011CP – KH15015CP es capaz de solucionar cualquier tipo de exigencia de limpieza, de un uso reducido a un uso profesional. La amplia gama de versiones propuestas se adapta perfectamente a todo tipo de utilización.*

## SUMARIO

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	3
ADVERTENCIAS	3
NORMAS DE SEGURIDAD	4
MARCA E IDENTIFICACIÓN	7
INSTALACIÓN	8
NORMAS DE USO	9
MANUTENCION ORDINARIA	11
INCONVENIENTES Y REMEDIOS	12
NORMAS DE GARANTÍA	14
DOTACIÓN ESTANDAR	15
DOTACIÓN OPCIONAL	15
INFORMACIÓN GENERAL	16
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	17



### **ATENCIÓN:**

**La máquina no funciona si en el tanque carburante no hay al menos 6 litros de gasoil (Diesel).**

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

La empresa "Cleaning Machines S.L." de Pamplona (Navarra) - ESPAÑA  
DECLARA BAJO SU RESPONSABILIDAD QUE LOS PRODUCTOS:  
HIDROLIMPIADORAS

## KH14011CP/KH15015CP

A LAS QUE ESTA DECLARACIÓN SE REFIERE, ESTAN CONFORMES  
A LAS SIGUIENTES NORMAS:

98/37, 73/23,

EN61000-3-2: 1995+AI: 1998+A2: 1998+AI4: 2000. EN61000-3-3: 1995

EN55014-1: 1993+AI: 1997+A2: 1999. EN55014-2: 199789/392

## ADVERTENCIAS

### Lea detenidamente las instrucciones de uso.

La empresa Cleaning Machines S.L. no se hace responsable de los posibles daños a cosas o personas por un uso impropio o incorrecto de la máquina y por el incumplimiento de las disposiciones de seguridad y mantenimiento.

El presente manual forma parte integrante de la máquina y debe quedar siempre a disposición del usuario y/o del encargado de su manutención.

Las indicaciones presentadas en este manual no sustituyen las medidas de seguridad y los datos técnicos, para la instalación y el uso, aplicadas directamente en la máquina.

El usuario debe atenerse a las normas de seguridad vigentes en el país de instalación.

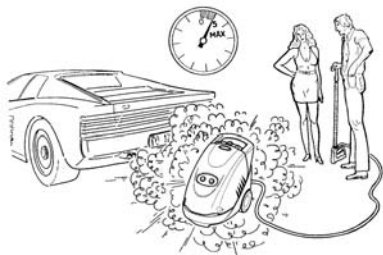
No se debe utilizar la máquina si se detectan anomalías que puedan comprometer la seguridad original. El instalador, el usuario o el encargado de la manutención tienen la obligación de comunicar eventuales anomalías a fábrica.

La máquina ha sido diseñada para aplicaciones específicas.

No debe ser modificada y/o usada para aplicaciones diferentes de las previstas en el campo de empleo.

Esta máquina debe ser usada sólo por parte de personal adulto y capacitado.

## NORMAS DE SEGURIDAD



No dejar la máquina en funcionamiento más de 5 minutos con la pistola cerrada. Más allá de dicho límite, la bomba se sobrecalienta y deteriora poniendo en peligro al usuario. (Sólo para máquinas sin Total-stop).



No utilizar la máquina en ambientes cerrados o donde hay insuficiente ventilación.



### ATENCIÓN:

Se recomienda que la alimentación eléctrica de este equipo incluya un interruptor diferencial que pueda interrumpir la alimentación si la corriente de dispersión hacia tierra supera los 30mA por 30ms.



Antes de efectuar cualquier intervención en el aparato, se debe desconectar la clavija del enchufe. Cada intervención técnica deberá ser efectuada absolutamente en un centro técnico autorizado.



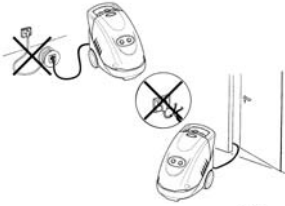
### ATENCIÓN:

No manipular nunca el enchufe con las manos mojadas.



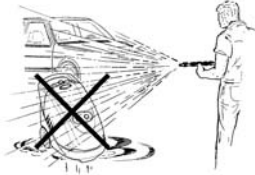
### ATENCIÓN:

Es obligatoria la conexión a tierra.



Se prohíbe efectuar reparaciones precarias en el cable; no lo dañe.

Se prohíbe utilizar extensiones y enchufes precarios o de todos modos no conformes a las normas.



Se prohíbe dirigir el chorro de agua contra la bomba y cualquier parte que esté bajo tensión. Eso puede causar daños eléctricos y ser peligroso para el usuario.

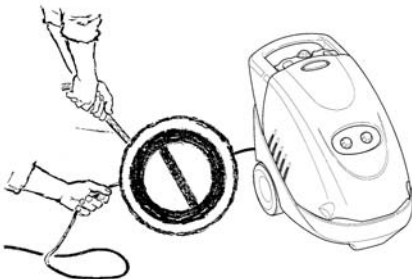


Proteger la máquina de los agentes atmosféricos. No utilizar la hidrolimpiadora con la lluvia o tormentas ni en ninguna otra situación que el agua u otros líquidos puedan mojar las partes eléctricas.



### ATENCIÓN:

**La máquina no funciona si en el tanque carburante no hay al menos 6 litros de gasóleo (Diesel).**



Para desplazar la máquina no usar el cable de alimentación ni los tubos de enlace.

No usar la clavija de alimentación para efectuar operaciones de encendido y apagado.

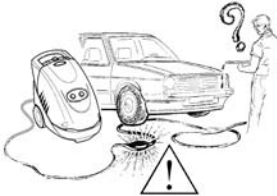
No utilizar la máquina si el cable de alimentación u otras de sus partes importantes están dañadas.



**ATENCIÓN:**  
Los tubos flexibles, los accesorios y los empalmes de alta presión son importantes para la seguridad del equipo. **USAR SÓLO ACCESORIOS Y REPUESTOS ORIGINALES.**



No apoyar objetos de ningún tipo sobre el capó: se puede dañar.



Comprobar que el tubo del agua no tenga estrangulamientos.



No obstruir el terminal de la chimenea de salida de los humos de la caldera.



**ATENCIÓN:**  
No usen combustibles inadecuados para evitar una situación de peligro. Utilicen sólo gasóleo para automoción (diesel).



**ATENCIÓN:**  
Este aparato debe estar bajo vigilancia durante el funcionamiento.



Predisponer un dispositivo de evacuación a la atmósfera de los gases de combustión. La combustión en locales cerrados ¡es muy peligrosa!

**ATENCIÓN:**

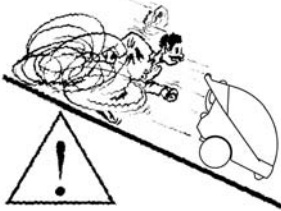
La máquina no funciona si en el tanque carburante no hay al menos 6 litros de gasóleo (Diesel).

**ATENCIÓN:**

Chorro de agua a alta presión El chorro de agua puede ser peligroso si se usa de modo impropio; no dirigirlo contra personas o animales. **SE PROHIBE EL USO POR PARTE DE NIÑOS.**

**ATENCIÓN:**

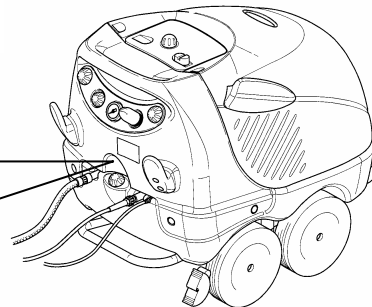
Emplear sólo detergentes anaeróbicos (que no se solidifican en el aire). En el caso de dudas consultar al revendedor especializado.



Aparcar la máquina sobre una superficie plana (no inclinada).

## MARCA E IDENTIFICACIÓN

<b>Cleaning</b> <small>SPAIN</small> <small>Ped. Aparatos (S.L.) Piedad Dr 11011 POMPONA (Navarra) SPAIN</small> <small>Tel.: 940 318 405 - 940 317 616 Fax: 940 318 453 www.kruger.es</small>			
<b>MODELO</b>			
<b>MATR.</b>		<b>CODE</b>	
<b>VOLT</b>	<b>Freq</b>	<b>P. ass</b>	<b>I</b>
V	Hz	kW	A
<b>Pe Nom</b>	<b>Pe Max</b>	<b>Qr</b>	
bar	bar	l/min	



## INSTALACIÓN

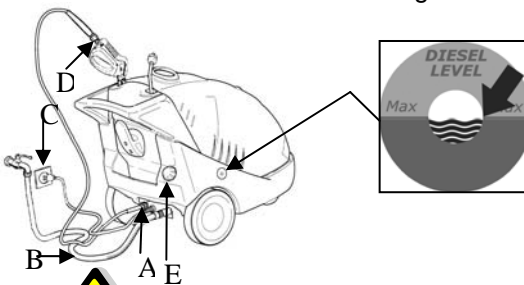
- 1) Conectar el latiguillo de alta presión al rácor de salida (A) roscando a fondo el enchufe rápido, y el otro extremo a la pistola automática (D).
- 2) Introducir el gasóleo en el depósito al efecto por la boca (E) y el detergente por la boca (F).

**ATENCIÓN: La máquina no funciona si en el tanque carburante no hay al menos 6 litros de gasóleo (Diesel).**

**ATENCIÓN: El depósito de carburante no debe contener más de 20L de gasoil. Ver el indicador “DIESEL LEVEL”**

- 3) Si las características de la corriente eléctrica corresponden (Voltios/Hz) con las prescritas en la placa fijada en la máquina, se puede conectar la clavija (C). Se prohíbe usar extensiones o clavijas aéreas no conformes a las normas. La instalación eléctrica a la que se conecta la máquina debe estar realizada con arreglo a las leyes vigentes en el país de instalación. Se recomienda la presencia de un interruptor magneto térmico diferencial que tenga una sensibilidad de 30 ma., antes de alimentación.
- 4) Conectar manguera de alimentación del agua (el diámetro no debe ser inferior a 14 Mm) al racor de entrada de la bomba (B). Asegurarse de que el filtro de aspiración contenido en el racor de aspiración esté siempre limpio. El filtro sucio no permite una correcta alimentación del agua y esto puede causar un pésimo funcionamiento de la bomba, con inevitable riesgo de prematuros desgastes y roturas de los mecanismos interiores.

En los motores trifásico verificar la dirección de giro de los mismos.



**ATENCIÓN:**

Es obligatoria la conexión a tierra.

**ATENCIÓN:**

Usen exclusivamente gasóleo de auto-tracción (diesel).



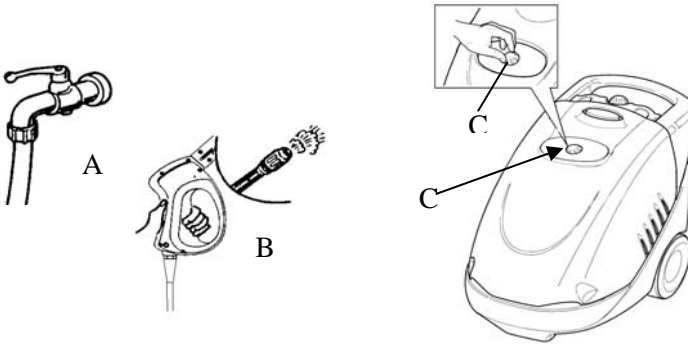
## NORMAS DE USO

### Secuencia de operaciones para la puesta en marcha

1. Abrir el grifo del agua (A).
2. Abrir la pistola y mantenerla abierta unos segundos para que salga el aire presente en el circuito (B).

### ATENCIÓN: Sujetar la lanza y la pistola fuertemente con las dos manos.

3. Giren el interruptor de arranque (C) en la posición (1) para el uso frío o en la posición (2) para el uso caliente, manteniendo la pistola abierta.
4. En el uso caliente colocar el selector (C) sobre la temperatura deseada.



### Secuencia de operaciones para apagar el aparato

1. Levantar el botón esférico de la temperatura (D) puesta a 0° esperar 30" de manera que se refrigere la caldera.
2. Cerrar el grifo de alimentación del agua (A).
3. Abrir la pistola (B) manteniéndola abierta unos segundos para que salga completamente el agua aún presente en el circuito.
4. Girar el interruptor de apagado (C) en la posición 0 (Cero).
5. Cerrar la pistola (B).
6. Quitar la corriente de la máquina desconectando la clavija del cable.



### ATENCIÓN:

La máquina no funciona si en el tanque carburante no hay al menos 6 litros de gasóleo (Diesel).



### ATENCIÓN:

La máquina nueva necesita un breve rodaje del grupo motor/bomba. El rodaje consiste en hacer marchar la máquina durante no más de una hora esperando otra hora para que se enfríe; esta operación debe ser efectuada 4 ó 5 veces.

La bomba viene predispuesta (en baja presión) para aspirar y mezclar detergentes y otros aditivos líquidos, gracias a un dispositivo automático incorporado que se puede controlar a distancia desde el cabezal.

Para aspirar detergente u otro aditivo líquido se debe maniobrar el cabezal y obtener la baja presión que permite la aspiración automática. Acabada la operación de aspiración del detergente, maniobrar el cabezal para devolver la bomba a la alta presión.

### Fases de uso del seguro en la pistola

Desbloquee seguro (1);

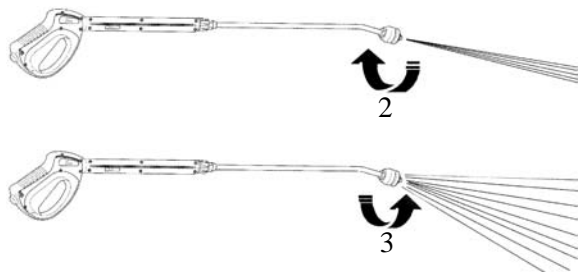
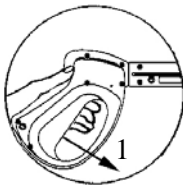
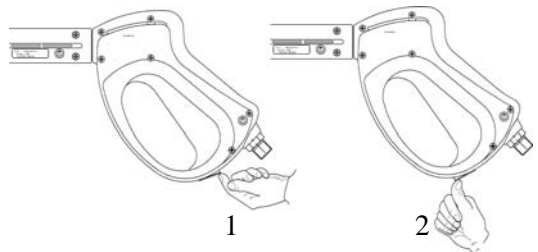
Bloqueo seguro (2).

### Ajuste del porta boquilla regulable (Kit. detergente opcional)

Selección de la baja y de la alta presión (el paso de una presión a otra debe efectuarse con la pistola terminantemente cerrada) (1):

Alta presión (acción flecha) (3).

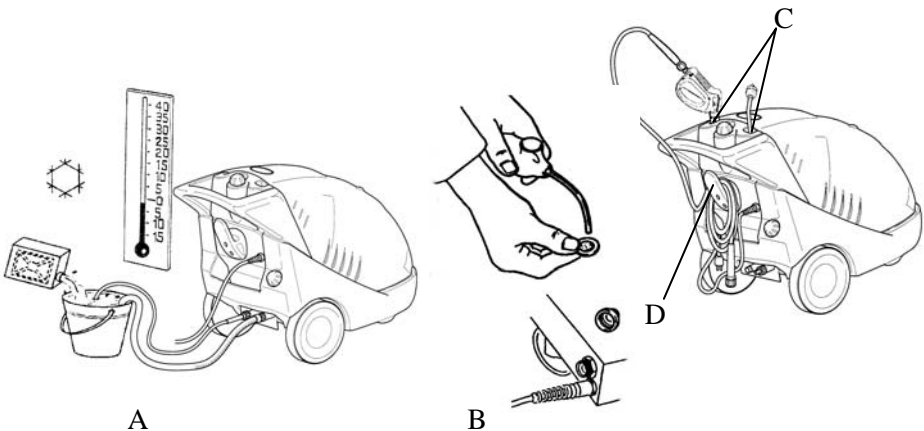
Baja presión (acción flecha) (2).



## MANUTENCIÓN ORDINARIA

Hay que respetar las siguientes operaciones para evitar daños a las partes mecánicas sometidas a un mayor esfuerzo de trabajo y para mantener el rendimiento de vuestra hidrolimpiadora.

- 1) Atención: la máquina nueva necesita un rodaje breve del grupo motor/bomba. Este rodaje consiste en hacer marchar la máquina por una hora aproximadamente y esperar otra hora para que se enfríe; esta operación hay que repetirla 4 ó 5 veces.
- 2) No dejar la máquina expuesta a temperaturas muy bajas. El hielo puede dañar la bomba y comprometer seriamente otros circuitos. En caso de parada prolongada con temperaturas inferiores a cero grados, vaciar los circuitos. Hacer marchar durante unos minutos la bomba con un líquido antihielo a través de la manguera de aspiración del agua (A). Viceversa, temperaturas demasiado altas pueden ocasionar el recalentamiento del motor cuando la máquina está en marcha.
- 3) Evítese la aspiración de líquidos corrosivos (barnices, ácidos, disolventes, líquidos muy densos) que puedan dañar la bomba de manera permanente. No olvidarse de aspirar el agua limpia después del uso de detergentes u otros líquidos de cara a evitar que se formen depósitos o incrustaciones.
- 4) Examinar y limpiar, por lo menos una vez al mes, el filtro del agua de la hidrolimpiadora (B).
- 5) Al final del uso colocar los accesorios en el porta accesorios (C) y el cable eléctrico con el tubo pistola en el gancho (D).



## INCONVENIENTES Y REMEDIOS



### ATENCIÓN:

**Antes de efectuar cualquier tipo de intervención, desconectar la máquina de la corriente eléctrica.**

INCONVENIENTES	CAUSAS	RIMEDIOS
La bomba gira pero no alcanza la presión prescrita	La bomba aspira aire	Examinar la tubería de aspiración y las juntas
	Válvulas aspiración/envío desgastadas, sucias o bloqueadas	Limpiar o sustituir
	Boquilla inadecuada o desgastada	Sustituir
	Juntas desgastadas	Sustituir
	Filtro aspiración obstruido	Limpiar o sustituir
	Válvula de aguja de regulación desgastada o bloqueada	Limpiar o sustituir
Oscilaciones irregulares de presión	Válvulas aspiración/presión desgastadas, sucias o bloqueadas	Examinar, limpiar y/o sustituir
	Aspiración de aire	Examinar los conductos de aspiración
	Juntas desgastadas	Sustituir
Bajada de presión	Boquilla desgastada	Cambiar la boquilla
	Válvulas aspiración/presión sucias	Limpiar o sustituir
	Pasador válvula de regulación desgastado o bloqueado	Limpiar o sustituir
	Juntas desgastadas	Sustituir
sonoridad	Aspiración de aire	Examinar los conductos de aspiración del aire
	Válvulas desgastadas, sucias	Limpiar o sustituir
	Cojinetes desgastados	Sustituir
Presencia de agua en el aceite	Retenes de sellado agua-aceite desgastados	Sustituir
Pérdidas de aceite	Retenes de sellado desgastados	Sustituir

<b>INCONVENIENTES</b>	<b>CAUSAS</b>	<b>RIMEDIOS</b>
Pérdida de agua por el cabezal	Juntas desgastadas	Sustituir
	Tóricas: de sellado desgastados	Sustituir
El motor no arranca	La clavija no está bien conectada	Examinar clavija, cable e interruptor
	Falta corriente	Examinar clavija, cable e interruptor
El motor zumba pero no arranca	La tensión (Voltios) es inferior a la prescrita	Comprobar que la instalación eléctrica sea idónea
	Extensión eléctrica de sección inadecuada	Consultar la tabla para el uso correcto de extensiones
El motor se para improvisadamente	El protector térmico ha intervenido debido a un recalentamiento	Comprobar que el voltaje sea el prescrito. Desconectar el interruptor y dejar enfriar unos minutos.
El quemador se para de golpe	Falta gasóleo	Añadir gasóleo en el depósito
	Electrodos sucios	Limpiar los electrodos
	Boquilla de la lanza atascada o falta presión del agua	Limpiar la boquilla, si la bomba no está en presión el quemador no arranca
	Cable de alta tensión electrodos a masa o quemado	Sustituir el cable de alta tensión
	Filtro gasóleo atascado	Sustituir
El quemador hace mucho humo	Presión gasóleo demasiado alta	Girar en sentido antihorario el tornillo de ajuste de la presión del gasóleo
	Caldera muy sucia	Abrir la tapa y limpiar la caldera
El agua no está suficientemente caliente	Inyector quemador sucio	Desmontar y limpiar con el filtro, eventualmente sustituirla
	Filtro gasóleo sucio	Desmontar el filtro y sustituirlo
	La bomba del quemador no da suficiente presión	Ajustar de nuevo la bomba según los valores aconsejados
Cuando se cierra la pistola el quemador queda encendido	El micro interruptor de la presostato está estropeado	Sustituir

Para cada una de estas intervenciones, dirigirse a la empresa constructora o a un centro de asistencia autorizado.

## NORMAS DE GARANTÍA

Las normas generales de garantía aplicadas se refirieren a la regal 1999/44 CE “acerca de ciertos aspectos de la venta y la garantía de los bienes de consumo”.

En particular:

### 1. **Responsabilidad del constructor:**

La garantía no ampara las piezas sujetas a desgaste natural debido al uso de la máquina, y en especial modo: collarines, valvulas, boquillas, aceite, juntas y ruedas.

La garantía se limitada a los defectos demostrables y atribuibles a la fabricación y/o al material; esta garantía empieza a valer en el momento de la compra.

Los casos y/o defectos que resulten del normal desgaste, del incorrecto y/o impropio empleo, de la errónea conexión eléctrica del aparato, no están amparados por la garantía.

La empresa *Cleaning Machines S.L.* no responde a daños ocasionados por la falta de uso de la máquina, ni por el tiempo de espera en reparaciones, ya sean en garantía ó fuera de garantía.

### 2. **Intervenciones técnicas:**

Cualquier intervención técnica efectuada por personal no autorizado invalida la garantía con la exclusión de ulteriores responsabilidades por parte del fabricante, en particular modo por daños a cosas o terceros. La sustitución de partes defectuosas queda subordinada a la incontrovertible decisión del fabricante.

Cuando se ejecuten intervenciones en el aparato y/o su sistema, sin autorización explícita por parte del centro de asistencia, finalizan todos los derechos de la garantía.

Solo el servicio de asistencia y los revendedores autorizados pueden recibir las piezas de repuesto, por lo tanto tales piezas de repuesto serán suministradas sobre la base de esta garantía.

### 3. **Centros de Asistencias Autorizado :**

El servicio de asistencia autorizado sustituye al fabricante en cuanto a obligaciones y derechos, para los términos expresados por la presente garantía.

Por otra parte el Centro de Asistencia Autorizado no alegará pretextos y/o derechos fuera de los puntos establecidos por la presente garantía.

### 4. **Otros aspectos:**

- La garantía se considera válida desde el momento de la compra.
- De todo modo, el comprador se encarga de los gastos de transporte del producto.
- No están amparados por garantía los controles periódicos, las calibraciones y cualquier ulterior operación de mantenimiento y/o modificación.
- Para acceder al derecho de garantía es terminantemente necesaria la presentación del relativo tíquet de compra o factura.
- Cualquier derecho de garantía caduca si la etiqueta de identificación pegada a la maquina ( que expone los datos técnicos de prueba y el NUMERO de MATRÍCULA, véase párrafo “MARCACIÓN E IDENTIFICACIÓN”)
- El vendedor debe firmar y sellar el folleto de instrucciones, en el espacio a tal efecto reservado en la última página.

La empresa *Cleaning Machines S.L.* Se reserva el derecho de aportar modificaciones a la presente cartillas y a las características técnicas de las máquinas s producidas sin previo aviso.

#### • **Reserva de propiedad**

Los bienes objeto de la venta quedan de propiedad exclusiva de la vendedora hasta el pago total de precio concertado, tal y como previsto por el Art.1523 del código civil.

#### • **Controversias**

Toda la controversia está sometida exclusivamente a la competencia territorial de la autoridad judicial de Pamplona (ESPAÑA).

## DOTACIÓN ESTÁNDAR

La dotación estándar incluye:

- **Tubo de alta presión;**
- **Lanza de lavado con pistola.**

## DOTACIÓN OPCIONAL

Las hidrolimpiadoras **KH14011CP/KH15015CP** se pueden equipar con otros accesorios con arreglo a las exigencias del usuario; se pueden solicitar al centro de venta de confianza.

- **Kit. chorro arena:**  
Para chorrear con arena con la potencia de la alta presión.
- **Kit. limpieza de tuberías**  
Pala limpiar eficazmente tuberías atascadas.
- **Cepillos rotativos:**  
Para eliminar la suciedad difícil.
- **Lanza fondos carrocería:**  
Para limpiar los fondos de la carrocería de vehículos.
- **Total stop:**  
Este dispositivo permite evitar el recalentamiento de la máquina en caso de suspensión prolongada del uso. Los modelos previstos de dispositivo Total-stop disponen de una seguridad adicional que consiste en el bloqueo de la máquina al final de la fase de rociado (pistola cerrada con gatillo no presionado), en este caso la máquina se para completamente y para reanudar la operación es suficiente presionar el gatillo de la pistola de rociado.
- **Filtro antical.**
- **Boquilla giratoria.**
- **Enrollador.**
- **Kit. detergente.**
- **Lanza de espuma.**

## INFORMACIÓN GENERAL

### **Embalaje y transporte**

El transporte o el traslado se realiza en un embalaje de cartón. Es importante recordar, que el material usado para embalaje es muy sensible a los agentes atmosféricos como la lluvia, la niebla, el sol, etc.

Si se necesita transportar la máquina y no se dispone del embalaje original, es necesario inmovilizar la máquina con el fin de evitar todo desplazamiento en el interior del vehículo.

### **Desguace de la máquina**

Si se decide desmontar definitivamente la máquina, se recomienda vaciar los distintos depósitos de los productos almacenados en su interior.

### **Información medioambiental**

La eliminación de los embalajes de la máquina, de las piezas sustituidas, de la máquina en general, de sus diferentes líquidos, tendrá que efectuarse respetando el medio ambiente, evitando de contaminar tierra, agua y aire, con arreglo a las normas.

### **Indicaciones para un tratamiento apropiado de los desechos**

- Materiales ferrosos, aluminio, cobre: se trata de materiales reciclables a entregar a un centro de recogida autorizado.
- Materiales plásticos. Se trata de materiales a entregar en centros de reciclaje al efecto.
- Aceites usados: Entregarlo al debido centro de recogida autorizado.



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELO	KH14011CP		KH15015CP	
PRESIÓN MAX.	140bar	2030psi	150bar	2175psi
CAPACIDAD	11l/min.	2.91Gpm	15l/min.	3.96Gpm
POTENCIA MOTOR	2,2Kw		4Kw	
TENSIÓN MONOFÁSICA	230V/50Hz		/	
TENSIÓN TRIFÁSICA	/		230-400V/60Hz	
CONSUMO ELÉCTRICO	13A		9A	
CONDENSADOR	60µF		/	
VELOCIDAD MÁX (RPM.)	1450		3400	
PROTECCIÓN MOTOR	Ipx5		IPx5	
CLASE AISLAMIENTO	F		F	
PROTECTOR MOTOR	TERMICO		TERMICO	
MÁX TEMP. AGUA	150°C		150°C	
MÁX TEMP. ENTRADA AGUA	45°C		45°C	
PRESIÓN ALIMENTACIÓN	Min 1bar ÷ Máx 4bar		Min 1bar ÷ Máx 4bar	
LONGITUD LATIGUILLO DE PRESIÓN	5/16" 10mt		5/16" 10mt	
CAPACIDAD ACEITE	0.29l		0.29l	
CAPACIDAD GASÓLEO	Máx 20l		Max 20l	
TIPO ACEITE	SAE 30		SAE 30	
DIMENSIONES	cm92x58x80		cm92x58x80	
PESO	102Kg		102Kg	
			<b>INSTALACIÓN:</b>  Si la máquina no se pone en marcha, cambiar una fase del cable de alimentación eléctrica.	

**Tabla de mantenimiento programada para 2000 horas de funcionamiento**

Modelo	Número de Série	Presión (bares)	Caudal (l/min)	
Fecha de instalación de la máquina				
Lugar				
		<b>Horas de trabajo</b>		
<b>Operaciones de mantenimiento</b>		<b>500</b>	<b>1000</b>	<b>1500</b>
Juntas de presión de la bomba			( )	( )
Control de fugas de aceite y de agua		1 ✕	1 ✕	1 ✕ ( )
Valvulas de aspiración			( )	( )
Comprobar estado de valvulas de presión		1 ✕	1 ✕	1 ✕
Estado y conexiones del latiguillo de presión		1 ✕	1 ✕	1 ✕
Control y sustitución del aceite de la bomba de presión		1 ✕	1 ✕	1 ✕
Electrodos del quemador		1 ✕	1 ✕ ( )	1 ✕ ( )
Funcionamiento presostato		1 ✕	1 ✕	1 ✕
Funcionamiento caldera		1 ✕	1 ✕	1 ✕
Inyector de gasoil		1 ✕	1 ✕ ( )	1 ✕ ( )
Valvula by-pass (reguladora de presión)		1 ✕	1 ✕	1 ✕ ( )
Bomba gasoil		☹	☹	☹
Filtro gasoil		( )	( )	( )
Dosificador anticalcáreo		☹	☹	☹
Latiguillo presión		☹	☹	☹
Fugas de agua en alimentación y salida de presión		☹	☹	☹
Boquilla de presión		( )	( )	( )

Control emisión de gases				
Fotocelula de control de llama (opcional)	Limpieza	Limpieza	Limpieza	Limpieza
Verificar total-stop				
Verificar fugas				
Verificar indicadores luminosos cuadro eléctrico				
Lectura y estado del manómetro				
Control y limpieza del filtro de entrada de agua				
Control y limpieza filtros de gasoil				
Estado de pistola y lanza de presion				
Valvula antiretorno by-pass				
Junta elastica de union de motor y bomba de presion				
Juntas bomba de gasoil				

**Notas**

= SUSTITUCIÓN

= CONTROL PERIÓDICO

= CONTROL VISUAL

Firma del técnico que efectua el control.....

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD “CE”



**CLEANING MACHINES, S.L.**

CON DOMICILIO EN: POLÍGONO AGUSTINOS c/G Parcela B2  
**31013 PAMPLONA – NAVARRA**  
**ESPAÑA**

Declara bajo su propia y exclusiva responsabilidad que los productos  
HIDROLIMPIADORAS:

**MODELO**

**KH14011CP - KH15015CP**

Al cual se refiere esta declaración, es conforme a las siguientes  
normas u otros documentos normativos:

**COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA 73/23**

**DIRECTIVA MÁQUINAS 98/37**

**EN61000-3-2: 1995+AI: 1998+A2: 1998+AI4: 2000. EN61000-3-3:  
1995**

**EN55014-1: 1993+AI: 1997+A2: 1999. EN55014-2: 199789/392**

Según características descritas en la identificación del producto.  
Deben observarse las indicaciones de seguridad descritas en el  
manual de uso del producto.

Pamplona a 16 de Enero de 2009

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Carlos Krüger'. The signature is stylized with a large 'C' and 'K'.

Carlos Krüger  
Director-Gerente

NOTAS

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Sello y firma del Revendedor**





**Sede legal y establecimiento**

Cleaning Machines S.L.  
Pol. Agustinos C/G, Parcela B2  
31013 Pamplona (Navarra)  
ESPAÑA  
Tel.: +34 948 318405  
Fax: +34 948 317616

**Internet:** [www.kruger.es](http://www.kruger.es)

**e-mail:** [info@kruger.es](mailto:info@kruger.es)